

3156 / 7 / 2014

20140727



GEOTECHNIKAI, GEODÉZIAI
ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI Zrt.

1092 Budapest, Knézich u. 12.

E-mail: ftvzrt@ftvzrt.huweb: www.ftvzrt.hu

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

MEGRENDELŐ:

név: Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság
székhely: 2509 Esztergom, Stázsahegy
képviseli: Furi András igazgató
postacím: 1121 Budapest, Költő u. 21.
bankszámlaszám: 10032000-01711813-00000000
adószám: 15325763-2-11
kapcsolattartó: Károlyi Tibor
Tel/Fax: 06-1-200-1168
e-mail: karolyit@dinpi.hu
Mobil: 06-30-470-3961

mint megrendelő (továbbiakban: Megrendelő)
és a

TERVEZŐ:

név: **FTV Geotechnikai, Geodéziai és Környezetvédelmi Zrt.**
székhely: 1092 Budapest, IX. Knézich utca 12.
képviseli: Dr. Szilágyi Gábor elnök-vezérigazgató
bankszámlaszám: MKB 10300002-20388340-00003285
adószám: 10801761-2-43
tervező: Palkó Tibor
Tel: +36 1/456-9090 e-mail: ftvzrt@ftvzrt.hu
Fax: +36 1/456-9099 Mo.: +36 30/500-2388

az alábbi szerződést kötötték:

1. TERVEZŐ elvállalja a

Budapest III Pálvölgyi kőfejtő területén található,
a Szépvölgyi út menti „felső” támfal megerősítése
engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció

c. dokumentáció elkészítését.

F E J L E S Z T É S • T E R V E Z É S • V Á L L A L K O Z Á S

Tervező: Palkó Tibor

FTV Zrt. Tsz.: 2014/57-24

Dátum: 2014.12.16.

Ikt. sz.: 152.....

Telefon: +36 1/456-9090 • +36 1/456-9091 • +36 1/456-9092 • Telefax: +36 1/456-9099

2014_057_24_TERVEZÉSI_SZERZŐDÉS Károlyi

A
P
K

2. MŰSZAKI TARTALOM, MUNKARÉSZEK, DÍJSZÁMÍTÁS

Megerősítendő felső támfalszakasz



Műszaki tartalom:

A/1: A meglévő, kőből rakott támfalszakasz, az alatta lévő, az út és a támfal alja közti terepviszonyok geodéziai felmérése, helyszínrajz szerkesztése
 Megegyezéses átalányár: 97 000,- Ft + ÁFA

A/2: A meglévő támfal megerősítési, tartószerkezeti kiviteli terveinek elkészítése
 - alaprajz, jellemző metszetek, részletrajzok
 - tartószerkezeti műszaki leírás a tervekhez
 Megegyezéses átalányár: 380 000,- Ft + ÁFA

A/3: Dokumentálás
 - 3 nyomtatott példányban + 1 db CD-n
 Kalkulált ár 15 000,- Ft + ÁFA

A/1, A/2, A/3 összesen: 492 000,- Ft + ÁFA

A terv elkészítéséhez 4 db alapfeltárást készítése szükséges a támfalszakasz végein, és az alaprajzi hossz harmadoló pontjainál az alapszélesség, valamint az alapozási síkok és a közetfelszín viszonyainak tisztázására.

A a 4 db alapfeltárást a MEGRENDELŐ, saját dolgozókkal 2015.február 15-ig elkészítteti.

A feltárások feldolgozását és a feltárási részletrajzok szerkesztését TERVEZŐ végzi, s ennek díjösszegét az A/2 tétel magában foglalja.

3. DÍJSZÁMÍTÁS

Tervezőt a 2/A pontban részletezett műszaki tartalom elkészítéséért:

492 000.- Ft + ÁFA

,azaz **négyszázkilencvenkettőezer Ft +ÁFA** tervezői díj illeti meg.

A tervezési díj tartalmazza az érvényes rendeletek alapján a tervdokumentáció engedélyezésre az ETDR-be való feltöltését, melyhez MEGRENDELŐ írásos meghatalmazást ad az FTV Zrt. részére.

Az engedélyezési eljárás díját az engedélyezési hatóság határozza meg, így azt előre kalkulálni nem tudtuk, és ezt a szerződés nem tartalmazza.

4. FIZETÉSI FELTÉTELEK

4.1 **TERVEZŐ** a Szerződés 2. pontjában megjelölt tervdokumentáció elkészítését követően a **MEGRENDELŐNEK** történt átadással egyidőben számla benyújtására jogosult.

4.2 **TERVEZŐ** a számláit az alábbi címre nyújtja be:

Név: Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság
Cím: 2509 Esztergom, Strázsa-hegy
Számlaszám: 10032000-01711813-00000000

4.3 **MEGRENDELŐ** a **TERVEZŐ** számla díjösszegét **TERVEZŐ** részére **8 munkanapon belül** átutalja.

4.4 A számlák késedelmes kiegyenlítése esetén **TERVEZŐ** késedelmi kamat címén a PTK 6:155 § szerinti késedelmi kamat felszámítására jogosult.

5. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

Munkakezdés: a szerződés aláírásával egy időben
Befejezés: 2015. március 16.

6. TELJESÍTÉS MÓDJA

6.1 A **TERVEZŐ** vállalásának teljesítéseként **MEGRENDELŐ** részére az alábbi példányszámban szállítja a dokumentációt:

- A megerősítés statikai kiviteli tervdokumentációja
3 nyomtatott példányban + 1 CD-n

6.2 **TERVEZŐ** a szerződésben vállalt szállítandó dokumentációkon felül igényelt többletpéldányokat is készséggel elkészíti, de ezeket az FTV Zrt. Reprográfiai Üzemének másolási díjtételei alapján külön leszámlázza.

A

P/

7. SZERZŐDŐ FELEK KÉPVISELŐI

Felek jelen szerződés keretén belül műszaki kérdésekben az alábbi képviselőket jelölik ki:

MEGRENDELŐ részéről:

[REDACTED]

TERVEZŐ részéről:

[REDACTED]

8. A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

A Felek jogosultak a szerződés felmondására, ha a másik fél fizetésképtelenné válik, csődbe megy, felszámolják, vagy felosztatják.

9. FELEK JOGAI

- 9.1 Szerződés harmadik Fél részére át nem ruházható, csak a Felek közös és egybehangzó akarata esetén.
- 9.2 A szerződés nem használható fel egyik Fél részéről sem hitelfedezetként, a közös megegyezés esetének kivételével.

10. A TERVEZŐ KÖTELEZETTSÉGEI

- 10.1 A **TERVEZŐ** köteles betartani a szabványokat, az érvényes törvényi és hatósági előírásokat és a szakvélemény ezeknek megfelelően elkészíteni.
- 10.2 A **TERVEZŐ** tervezői tevékenységét az Groupama Garancia Biztosító Zrt-nél tervezői felelősségbiztosítással biztosította.

11. SZERZŐI JOGI OLTALOM

- 11.1 A dokumentációk a szerződés teljesítésével a **MEGRENDELŐ** tulajdonába kerülnek.
- 11.2 A dokumentációkat a **MEGRENDELŐ** mindaddig nem használhatja, amíg a számlában megjelölt tervezési díj összegét nem egyenlíti ki.

12. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 12.1 A szerződés a Felek aláírásával lép életbe.
- 12.3 A szerződést a Felek csak írásban, közös akarattal módosíthatják.
- 12.4 A szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a tervdokumentációk átadásától számított egy éven belül a kivitelezési munka nem kezdődik meg, a **MEGRENDELŐ** korszerűségi nyilatkozatot kér a **TERVEZŐ**-től. Ennek elmulasztása esetén a **TERVEZŐ** szavatossági felelőssége megszűnik.

- 12.5 A szerződő felek megállapodnak abban, hogy e szerződéssel kapcsolatos minden esetleges vitájukat egyeztetés keretében rendeznek. Bíróság elé vitájukat csak akkor terjesztik, ha az előzetesen megkísérelt egyeztetés véglegesen megghiúsult, jogviták eldöntésére a pertárgy értékétől függően a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 12.6 E szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és más hatályos vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 12.7 Vállalkozó jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletében foglaltak szerint nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti átlátható szervezetnek minősül. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a nyilatkozatában foglaltak megváltozása esetén erről a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatja. Szerződő Felek rögzítik, hogy Megrendelő a Vállalkozó valótlan tartalmú nyilatkozata esetén jelen szerződést felmondhatja, vagy attól elállhat. Megrendelő a felmondás vagy elállás jogát azonnali hatállyal, indokolás nélkül – kártalanítási, vagy kártérítési kötelezettség nélkül – jogosult gyakorolni. Vállalkozó kijelenti, hogy hozzájárul jelen szerződés mellékletét képező átláthatósági nyilatkozatban közölt adatok Megrendelő általi – a szerződésből eredő követelések elévüléséig terjedő időtartamban történő – kezeléséhez.
- 12.8 Jelen szerződés az aláírás napján, illetve ha a gazdasági ellenjegyzés időpontja későbbi időpontra esik, mint az aláírás napja, azon a napon lép hatályba.
- 12.9 Felek a szerződés valamennyi feltételét lényegesnek tekintik. Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. december 16.



TERVEZŐ

Dr. Szilágyi Gábor
elnök-vezérigazgató

A szerződést:

- módosítás nélkül
- az alábbi módosítással elfogadom:

Budapest, 2014. december 16.



MEGRENDÉLŐ

Füri András Bokros Katalin
igazgató gazd. igazgatóhelyettes

Pénzügyi ellenjegyzés időpontja: 2014. 12.16.

**Nyilatkozat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és
a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontjának való
megfelelésről**

**II. Az I. pont alá nem tartozó jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező
gazdálkodó szervezetek**

1. Nyilatkozat az átláthatóságról

Alulírott, DR. SZILÁGYI GÁBOR.....(név) mint a(z)
FTV ZRT.....(cégnév)
.....(adószám)
ELNÖK - VEZETŐ ELNÖK.....(tiszttség, beosztás megnevezése)

törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

a) az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

aa) tulajdonosi szerkezete, a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 2. pontban nyilatkozom, és

ab) az Európai Unió tagállamában/ az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban/ a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában/ olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [a megfelelő szöveg aláhúzandó], és ez az ország:,
és

ac) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, amelyről a 3. pontban nyilatkozom
és

ad) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az aa), ab) és ac) alpont szerinti feltételek fennállnak, amellyel kapcsolatban a 2. B)-C) pontban nyilatkozom.

2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek)a tényleges tulajdonosa(i):

A) Tényleges tulajdonos(ok)

Neve: ANKA MAGDOLOVA
Születési neve: „ -
Születési helye és ideje:
Anyja születési neve:

Tulajdoni hányad: [REDACTED]

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Neve: [REDACTED]

Születési neve: - u -

Születési helye és ideje: [REDACTED]

Anyja születési neve: [REDACTED]

Tulajdoni hányad: [REDACTED]

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Neve:

Születési neve:

Születési helye és ideje:

Anyja születési neve:

Tulajdoni hányad:

Befolyás/szavazati jog mértéke:

B) Nyilatkozat a szervezetben közvetve vagy közvetlenül több mint 25%-os részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személyről, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetről:

Nincs ilyen jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet.

Az alábbi szervezeteket nevezem meg:

Név (cégnév): [REDACTED]

Tulajdoni hányad: [REDACTED]

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Adóilletősége (állam): [REDACTED]

Név (cégnév):

Tulajdoni hányad:

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Adóilletősége (állam):

Név (cégnév):

Tulajdoni hányad:

Befolyás/szavazati jog mértéke:

Adóilletősége (állam):

C) A B) pontban megnevezett szervezet(ek) tényleges tulajdonosainak az Áht. 54/A. § bc) pontjában megjelölt adatai:

④ Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet: [REDACTED]
Tényleges tulajdonos neve: [REDACTED]
Születési neve: [REDACTED]
Születési helye és ideje: [REDACTED] 1995.01.12.
Anyja születési neve: [REDACTED]
Tulajdoni hányad: [REDACTED]
Befolyás/szavazati jog mértéke: [REDACTED]

② Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet: [REDACTED]
Tényleges tulajdonos neve: [REDACTED]
Születési neve: [REDACTED]
Születési helye és ideje: [REDACTED]
Anyja születési neve: [REDACTED]
Tulajdoni hányad: [REDACTED]
Befolyás/szavazati jog mértéke: [REDACTED]

Érintett szervezet neve (a B) pontban megjelölt szervezet: [REDACTED]
Tényleges tulajdonos neve: [REDACTED]
Születési neve: [REDACTED]
Születési helye és ideje: [REDACTED]
Anyja születési neve: [REDACTED]
Tulajdoni hányad: [REDACTED]
Befolyás/szavazati jog mértéke: [REDACTED]

3. Nyilatkozat az 1. pontban megjelölt szervezet külföldi jogállásának megítéléséhez szükséges adatokról [a megfelelő szöveg aláhúzendő]:

- A képviselt szervezet külföldi személy / az üzletvezetés helye szerint külföldi illetőségű (a továbbiakban együtt: külföldi társaság); és

Az üzletvezetés helye (ha a külföldi illetőség az üzletvezetés helyén alapul) (ország, helység, cím, postacím):

.....
.....

- a külföldi társaságban adóéve napjaiban többségében a személyi jövedelemadóról szóló törvény szerinti belföldi illetőségű tényleges tulajdonos (a továbbiakban: részesedéssel rendelkező személy) van; **vagy**

a belföldi illetőségű részesedéssel rendelkező személy neve:

.....
A külföldi társaságra vonatkozó adóév időtartama:

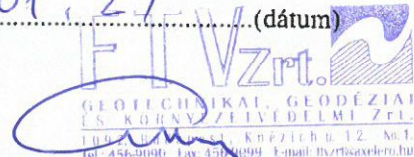
- a külföldi társaság által, az adóévben elért bevételei többségében magyarországi forrásból származnak; **vagy**
- a külföldi társaság által az adóévre fizetett (fizetendő), adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának (csoportos adóalanyiség esetében a csoportszinten fizetett (fizetendő) és adóvisszatérítéssel csökkentett adó és adóalapjának) hányadosa százalékban kifejezve éri el a 10%-ot / nulla vagy negatív adóalap miatt nem fizetett (fizet) a külföldi társaság társasági adónak megfelelő adót, bár eredménye pozitív [*a megfelelő szöveg aláhúzendő*];
- az előbbiekkal ellentétben, a képviselt szervezetre az ellenőrzött külföldi társaságra vonatkozó szabályok nem alkalmazandók, mert a szervezet székhelye / illetősége az Európai Unió tagállamában / az OECD tagállamában / olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye áll fenn a kettős adózás elkerülése érdekében, és ebben az államban a szervezet gazdasági tevékenységet végez.

A szervezet székhelye / illetősége szerinti állam megnevezése:

Tudomásul veszem, hogy a fent megadott adatokat az Áht. 54/B. §-ában foglaltak szerint a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság a honlapján közzéteheti.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

Budapest (helység) 2015. 01. 27 (dátum)



cégszerű aláírás, bélyegző
dr. Szilágyi Gábor
elnök-vezérigazgató

